PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107
www.chinatown-pcdc.org
p: 215-922-2156
f: 215-922-7232
@phillychinatown
@PCDC_events
@chinatown-pcdc

PCDC wishes you a Happy New Year in 2021. We witnessed great acts of partnership, kindness, charity, and empathy to help others. These good deeds must continue in 2021. Thank you for all you have done and all that you will do as we look toward better days in 2021. Happy New Year!

Please continue to support and follow us in this new year!
PPE Distribution to Chinatown Small Businesses

In the days leading up to the holidays, PCDC staff provided and delivered 200+ boxes of Personal Protective Equipment (PPE) supplies to small businesses and shops in Chinatown. PPE supplies were provided as part of PCDC’s Ai Love Chinatown campaign, an initiative to bring love and support to Chinatown’s small businesses and commercial community.

Since 1870, Chinatown has been home to hardworking and innovative small businesses, and it continues to provide thousands of jobs for our community. Many small business owners and employees work hard to support their families and provide services to our community members.

PCDC wanted to take this opportunity to acknowledge the resilience of small businesses, and bring some early holiday cheer to the restaurants, businesses, and shops vital to Chinatown’s role as a cultural, ethnic, and commercial hub.

About Ai Love Chinatown Campaign

On August 25, 2020, Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) launched the “Ai Love Chinatown” campaign to support and promote small businesses in Chinatown during the COVID-19 pandemic. We picked August 25th to kick off this campaign because it is also the Chinese equivalent of Valentines’ Day, based off of the lunar calendar.

To learn more about the “Ai Love Chinatown” campaign, visit PCDC’s social media to see what kinds of work we’ve done and are currently doing. Follow the following hashtags to stay up to date:

- @PCDC_Events (Twitter)
- @PhillyChinatown (Facebook)
- @ChinatownPCDC (Instagram)
- #PCDC
- #AiLoveChinatown
- #ShopChinatown
- #MyChinatownStory
- #LoveLetterstoChinatown

$1-a-Day Cleaners Clear Snow for Businesses

In the early morning of December 16th, 2020, PCDC’s $1-a-Day Cleaning Staff helped to clear snow from the doorsteps of 20 small businesses in Chinatown. This is one of the benefits business can receive when supporting PCDC’s $1-a-Day Cleaning Program. The $1-a-Day Cleaning Program has been a staple to keeping Chinatown’s small business corridor clean for shoppers and visitors. Our staff work 7-days a week, sweeping the sidewalks and picking up trash. You may have seen them walking around in their red uniforms!

Our cleaning program is supported through the donation of local Chinatown businesses and governmental support. Businesses and residents can donate to our program for the equivalent of $365 a year, or one dollar a day. You can also donate $180 or $90, which translates to 6 months or 3 months’ in donations. Every donation is tax-deductible and contributes to a cleaner and more vibrant community.

If you would like to make a donation, please contact Lamei Zhang at Lzhang@chinatown-pcdc.org or call 215-922-2156.
PCDC Programs and Services

Teen Events and Opportunities:

Important Announcements:

We will cont. with virtual programming in January. Please see below for the full schedule. To attend our programming, please complete and submit the Forms (https://files.constantcontact.com/a8e9bca7001/1fc71c28-6bcb-485e-aaca-7b2c4ca48409.pdf) to either Xionzhou or Rosaline.

Building Your Resume
Your resume is an important document that serves as a “snapshot” of your skills, experiences, and education. As you continue with higher education and/or pursue your career and professional goals, your resume should be updated accordingly for future employment. For more information on what a resume should look like, please visit https://bit.ly/37nYTny.

Have Questions about filling out your FAFSA?
Completing the FAFSA is the key to unlocking federal grants, loans, and work-study, as well as aid from states and colleges. High school seniors who need help completing the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) form can now get support through Wyatt, a free assistance chatbot that replies to students' FAFSA questions via text. If you are not a High School Senior and need help filling out the FAFSA, get help here: https://studentaid.gov/help-center/answers/landing

Needing a Job? Career Certification Programs!
In our last newsletter in December, we mentioned about potential, temporary job opportunities for some side income while attending college. At the same time, there are also short and affordable career certification programs that can land you with a potentially high-paying job if college isn't for you. Career Prep offers resources on exploring this alternative path for your academic and/or professional career. Link here: https://bit.ly/3amF69Y.

Cottage & Bungalow Scholarship
This semi-annual scholarship is open to rising and current undergraduate students that are at least 18 years of age. There is no application form and no GPA requirement. Applicants will write a short essay answering a topic question that will be posted sometime in January 2021.
Award Amount: $500
For more info and to Apply: https://www.cottageandbungalow.com/scholarship.html
Deadline: February 1, 2021

Environmental Awareness Scholarship
Open to high school and college students worldwide, this semi-annual scholarship requires applicants to submit a sourced essay on a given topic about climate change.
Award Amount: $1,000
For more info and to Apply: https://bit.ly/2WgZotg
Deadline: February 1, 2021

Jackie Robinson Foundation Scholarship
This 4-year scholarship is open to graduating, minority high school seniors who are planning to attend college in the United States. The applicant must show leadership potential, community involvement, and an evidence of financial need.
Award Amount: Up to $30,000
For more info and to Apply: https://www.jackierobinson.org/apply/
Deadline: February 1, 2021

Weekly Teen Club Schedule:
All classes and materials are free of charge.

To access the zoom classroom during the schedule times: https://bit.ly/TeenClubSAT

SAT Reading & Writing
Tuesday, 4:00 PM – 6:00 PM

SAT Math
Thursday, 4:00 PM – 6:00 PM

College Prep Workshops
Wednesday 4:00 PM – 6:00 PM

Career Speakers Series
Friday 4:00 PM – 6:00 PM

Workshops featuring professionals from different industries

Study Hall
Monday, 2:00 PM – 6:00 PM
Wednesday 2:00 PM – 4:00 PM
Friday 2:00 PM – 4:00 PM
For details about assistance programs, visit our resource guide, which we will continue to update: [http://bit.ly/PCDCResourceEnglish](http://bit.ly/PCDCResourceEnglish)

If you need help navigating resources, please call PCDC Housing Counseling hotline 215-922-6156. PCDC is U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) certified, Pennsylvania Housing Finance Agency (PHFA), and City of Philadelphia Division of Housing and Community Development (DHCD) approved Housing Counseling agency.

**Homebuyers:**

*Homebuyer grant/credit offered by different lenders, to see the list, please visit our PCDC resource guide*

**Homeowners:**

**Property Tax Rebate Program (PA 1000) – Deadline 12/31/2020** ([https://www.revenue.pa.gov/GeneralTaxInformation/PropertyTaxRentRebateProgram](https://www.revenue.pa.gov/GeneralTaxInformation/PropertyTaxRentRebateProgram))


**PHDC’s Basic System Repair Program** ([https://phdcphiladelphia.org/residents/home-repair/basic-systems-repair-program](https://phdcphiladelphia.org/residents/home-repair/basic-systems-repair-program))

**PHDC’s Adaptive Modification Program** ([https://phdcphiladelphia.org/residents/home-repair/adaptive-modifications-program](https://phdcphiladelphia.org/residents/home-repair/adaptive-modifications-program))

**Renters:**

**Rent Rebate Program (PA 1000) – Deadline 12/31/2020** ([https://www.revenue.pa.gov/GeneralTaxInformation/PropertyTaxRentRebateProgram](https://www.revenue.pa.gov/GeneralTaxInformation/PropertyTaxRentRebateProgram))

**Income reduction check if you qualify for assistance programs!**

If your employment status changes or your household income decreases, you might qualify for some assistance programs to reduce your living cost. There are programs funded by federal, state, local, non-profits or for-profits. So not all programs are public benefits or become a public charge. Here is the list of assistance programs you would want to consider applying, but not limited to:

- State Medical Assistance
- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants and Children (WIC)
- Unemployment Compensation
- Utility Assistance (Water, Gas, Electric, Cell Phone, Internet, etc.)
- Property Tax Relief
- Mortgage/Rent Relief Program
- Subsidized Child Care
- Downpayment / Closing cost assistance

PCDC is your one-stop-shop for resources. Our Housing Counseling program offers FREE counseling service to community members, providing resources and assistance in navigating and accessing the assistance programs. No matter whether you are renters or homeowners, call us to find out if you are eligible for any programs to lower your expenses and increase your savings. Our hotline 215-922-6156 is available Monday to Friday from 9 AM to 4 PM. If we are not available to pick up your call, please try again later.
PCDC’s **HUD certified Housing Counseling Program** offers Homebuyer Education classes monthly to assist and support homeownership now or in the future. PCDC is the only agency to offer Chinese Homebuyer education within Philadelphia. You will get a head start to homeownership, that can lead you to more favorable options when you decide to become homeowner. The afternoon class is from 3pm to 7pm!

**The upcoming class is Thursday, January 21st.**

Registration is required. Please call or email to reserve your seat: 215-922-6156 or plee@chinatown-pcdc.org. ***A Homeownership Certificate will be issued upon completion of a class and a 2 hour one-on-one counseling. This is required for down payment/closing cost assistance.***

For list of down payment / closing costs assistance programs, please visit: [http://bit.ly/DPCCAssistancePrograms](http://bit.ly/DPCCAssistancePrograms)
Banks offer different assistance programs. Please consult with your bank loan officers for details. You can also call PCDC Ping Lee 215-922-6156 for more information. Grant amounts may change without notice.

### PCDC Telephone and Video Remote Service - Service & Questions? Please call 215-922-6156!

According to the recently announced "safer at home" order, for the safety of customers and staff, PCDC Housing staff are now working remotely from home. PCDC is still providing service through telephone and video conferencing, documents can be submitted by taking a picture and uploading a link to the document.

On a case-by-case status, appointments may be made for drop off or pick-up document.

### Upcoming Programs Application Deadlines

**Senior Citizen Tax Freeze Program (SCTX) - 1/31/2021**

Your Real Estate Tax bill will be prevented from increasing if you meet certain age and income requirements. Under the Real Estate Tax freeze, the amount of property tax you pay each year will not increase, even if your property assessment or the tax rate changes. If your tax liability decreases due to a lower property assessment or a tax rate decrease, the amount of Real Estate Tax you owe will also be lowered to the new amount.

Applicants must meet both age and income requirements to be found eligible for a Real Estate Tax freeze.

**Age requirements:**
- A person aged 65 years or older;
- A person who lives in the same household with a spouse who is aged 65 years or older; or
- A person aged 50 years or older who is a widow of someone who reached the age of 65 before passing away.

**Income requirements:**
- $27,500 or less for a single person; or
- $35,500 or less for a married couple.


**Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) - 4/9/2021**

The purpose is to subsidize your heating bill this winter. This program helps families pay their heating bills in the form of a cash grant as a one-time payment sent directly to the utility company/fuel provider to be credited on their bill. These grants range from $200 to $1,000 based on household size, income, and fuel type.

**Household Size - Maximum Annual Income**
- 1 - $ 19,140
- 2 - $ 25,860
- 3 - $ 32,580
- 4 - $ 39,300

Each Additional Person Add $ 6,720

Website: [https://www.dhs.pa.gov/Services/Assistance/Pages/LIHEAP.aspx](https://www.dhs.pa.gov/Services/Assistance/Pages/LIHEAP.aspx)
Below are the current and upcoming zoning matters within the Chinatown district. Zoning matters are presented to the community first, through public Registered Community Organization (RCO) meetings, before they are heard by the Zoning Board of Adjustment (ZBA). Please feel free to attend an RCO meeting at PCDC or a ZBA hearing regarding any matter of interest at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

PCDC’s Planning Committee serves as Chinatown’s RCO. It meets at 6pm on the second Tuesday of each month. The RCO’s boundaries are 7th to 13th Street and Filbert to Spring Garden Street. The next meeting is on Jan. 12th. The next three meetings are:

- Feb. 9th
- Mar. 9th
- April 13th

How to join the meeting:
ZOOM link: https://zoom.us/j/2086885057
Dial-in: 1-646-876-9923
Meeting ID: 208 688 5057

Upcoming Cases:
There is no upcoming zoning case in January 2021.

Previous Cases:
There was no zoning case in December 2020.

Discussions Reopen for 800 Vine Street

Over the past decades, Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) has preached a process of self-determination for communities, especially immigrant communities facing social, racial, economic, and environmental inequities. Our most recent efforts include successfully hosting an Equity Lab in 2019, which brought together Chinatown community members and local and national leaders in community development and public space conservancy to develop an actionable equity agenda that protects low-income residents, immigrants, and people of color in Philadelphia’s Chinatown. The framework of equity was set up just in time; this year, the last large developable parcel in Chinatown is available for the community to reimagine its future.

This parking lot located at 9th and Vine Streets used to be homes for Chinatown residents and businesses. In the 1980s, the properties were taken for the construction of the underground Center City Commuter Connection (CCCC), commonly known as the Commuter Tunnel. In 2017, the Philadelphia Redevelopment Authority (PRA), a city entity, awarded the land to the developer Pennrose for the Equal Justice Center (EJC) office building. PRA’s decision was controversial. Many community leaders and stakeholders were skeptical about whether Pennrose’s project would meet the needs of Chinatown. In September 2020, the EJC announced that it would not be built, and PRA is canceling the contract.

On Tuesday, Dec. 8th, PCDC hosted a public meeting to provide updates on the recent changes at 800 Vine Street. Community members were very active in sharing their thoughts and opinions on what the development should look like now that the parcel was open again. Many spoke out about various uses they wanted to see on this land, including retail space, affordable housing, and open green space. Participants wanted to see that this land not only benefits seniors, but also provides space for intergenerational connection and children with disabilities. Suggestions include a Chinatown museum, an intergenerational playground, and an urban farm. Community members emphasized the importance of having a master plan for the whole parcel as well as a comprehensive planning process. They urged PCDC to collaborate with other organizations and individuals to make sure that the City understands the community needs.

Public officials who attended the meeting also supported a planning process led by the community and for the community. Councilman Mark Squilla recognized that the community was not satisfied with the previous RFP and community engagement process and stated, “as we see these developments happen in the community, we need to make sure that it is a fair and transparent process.” State Representative Mary Isaacson told the community members that a planning process would be set up to make sure their voice would be heard. She emphasized that we need to “have everything necessary to move the Chinatown community forward and not just have the development for the sake of development.”

The 800 Vine Street parcel is an opportunity to strengthen and grow our community. It is the last remaining parcel in Chinatown that can provide much-needed neighborhood amenities such as affordable housing and open space. As PCDC’s Board Chair, Margaret Chin stated, this parcel “should stay and be developed in our community, by our community, and for our community.”
Spend 10 Minutes to Help a Student with his Senior Thesis

The survey takes 5-10 minutes to complete and centers around questions about the levels of noise in different sections of Philadelphia. The research links to potential issues of noise pollution in different communities and they are hoping it could provide valuable insight into how different neighborhoods are disproportionately impacted. The results of this could present a useful insight for community development in assuring equal distribution of environmental governance between neighborhoods. The survey is completely anonymous and only used for research purposes; all of the data will be destroyed once the project is complete.

https://philadelphia.limequery.com/748196?lang=en
Programmatic Highlights:

The data provided is from PCDC's fiscal year, from October 1, 2019 to September 30, 2020.

TEEN CLUB

◊ 3 teachers
◊ 161 youth served
◊ 223 classes
◊ 5 virtual college visits to 7 colleges
◊ Youths were accepted into: Drexel University, Penn State Abington, Saint Joseph's University, Swarthmore College, Temple University, University of Pittsburgh, and University of the Sciences in Philadelphia

This project gives youth the opportunity to learn skills for digital and print publishing, and help preserve Chinatown's history.

COMMERCIAL CORRIDOR PROGRAM

$1-A-DAY CLEANING
◊ # of Blocks Cleaned: 20670
◊ # of Bags of Trash Collected: 3177
◊ # of Hours of Cleaning: 3011.71
◊ # of $1-a-Day Cleaners: 6

Events—Ai Love Chinatown:
◊ # of Workshops Held: 11
◊ # of Attendees for Workshops: 497
◊ # of Businesses Contacted: 337
◊ # of Social Media Posts made: 45
◊ # of Social Media Engagements: 15,000+

CIVIC ENGAGEMENT
◊ # of Virtual Events Held: 9
◊ # of Attendees Events: 155
◊ # of Volunteers: 36
◊ # of Phone Banking Attempts Made: 4035
◊ # of Mailers Sent: 2500

HOUSING COUNSELING & FAMILY SERVICE

◊ 948 households served
  • One-on-one counseling:
    - 156 Rental
    - 91 Pre-purchase
    - 319 Post-purchase
  • Workshops (43)
    - Homebuyer Education: 130 attendees
    - Post-purchase: 62 attendees
    - Financial Literacy: 169
    - Other: 21
◊ 93% Limited English proficient households
◊ 41% live in poverty (AMI <30%)
◊ 97% are low-to-moderate income (AMI < 80%)
◊ 35 new homeowners
◊ Over 10000 phone calls | Over 2500 Individuals served
◊ 144 Medical Assistance (MA)/ Children's Health Insurance Program (CHIP)
◊ 86 Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
◊ 262 Unemployment Compensation (UC)/Pandemic Unemployment Assistance (PUA)
◊ 3 Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)
◊ 61 PECO Customer Assistance Program (CAP)
◊ 14 PGW Customer Responsibility Program (CRP)
◊ 26 Pandemic Mortgage Assistance Program (PMAP)
◊ 57 PWD Tiered Assistance Program (TAP)
◊ 40 Free Wireless Phone/ Affordable Internet
◊ 89 Property Tax/Rent Rebate (PA1000)
◊ 37 Homestead Exemption
◊ 18 Senior Real Estate Tax Freeze
◊ 3 Weatherization Program
◊ 18 Referral
◊ 82 Online Resource Sharing with over 300 attendees
◊ Assisted 466 UC/PUA claimants resolved their UC/PUA issues
◊ 6th year of Volunteer Income Tax Assistance (VITA):
  • 45 volunteers
  • 409 clients
  • 373 returns filed with clients’ saving total of ~$18,650
  • $512,215 in refunds and $251,830 in Earned Income Tax Credits
NEIGHBORHOOD PLANNING AND ADVOCACY

1. More than 120 community members, city officials and partners participated in PCDC’s My Chinatown, My City, My Future: Chinatown Future Histories Panel Discussion, which concluded the Phase I of Chinatown Future Histories project and reflected on the impact of COVID-19 pandemic on the community.

2. PCDC launched the final report of Chinatown Future Histories Phase I.

3. Supported by William Penn Foundation and Trust for Public Land, PCDC launched Chinatown Future Histories Phase II in September 2019. The project has recruited 10 Champions of Equity and hosted two cohort activities.

4. Four Elder Hour events were hosted in October at the Rail Park to provide safe public space for Chinatown seniors

5. Spent more than 1,000 hours on advocacy for equitable development and policies and representing Chinatown on neighborhood planning public meetings.

6. PCDC is working with four community partner organizations to reclaim 800 Vine Street for community development. PCDC engaged more than 80 participants to discuss the future of 800 Vine Street, including residents, small business owners, developers, and city and state officials.

7. Hosted the Lunar New Year Celebration at the Rail Park in partnership with the Friends of the Rail Park, with estimated 500 participants.

8. Five planters were installed at 10th Street Plaza to improve the walkability and safety of the pedestrian plaza

NEIGHBORHOOD ADVISORY COMMITTEE (NAC)

1. PCDC’s NAC office hosted 4 NAC Service Area briefings and 3 of them were held virtually on Zoom. In total, the meetings engaged 209 community members.

2. More than 1,000 residents were referred to programs.
青少年俱乐部

- 3位老师
- 161名青少年
- 223场课堂
- 组织了5场线上参观，访问了7所大学
- 学生们考入的学校包括：Drexel University, Penn State Abington, Saint Joseph's University, Swarthmore College, Temple University, University of Pittsburgh, University of the Sciences in Philadelphia

华埠大道

- “一天一元”
  - 清洁清扫的街道数量: 20670
  - 收集的垃圾的袋数: 3177
  - 清洁小时数: 3011.71
  - “一天一元”员工数量: 6
- 活动：我爱华埠:
  - 组织的工作坊数量: 11
  - 工作坊参与者的数量: 497
  - 联络到的商户数量: 337
  - 发布的社交媒体帖子: 45
  - 社交媒体的参与数: 15,000+
- 公民参与
  - 组织的网络活动数量: 9
  - 活动的参与人数: 155
  - 志愿者数量: 36
  - 播打的电话数: 4035
  - 邮寄的信件数: 2500

住房

- 服务了984户家庭
- 一对一辅导服务
  - 出租咨询 (156户)
  - 预购咨询 (91户)
  - 购后咨询 (319户)
  - 信用评估咨询 (109户)
- 43个讲座
  - 购房者的教育普及: 130位参与者
  - 购后教育: 62位参与者
  - 金融知识: 169位参与者
  - 其他: 21位参与者
- 服务的客户中:
  - 英语能力有限的家庭: 93%
  - 贫困家庭(低于30%的地区收入中位数): 41%
  - 中低收入家庭(低于30%的地区收入中位数): 97%
  - 35位新房主
  - 超过10000通电话，服务了超过25000个人
  - 144例医疗援助、儿童健康保险项目
  - 86例营养补充援助项目
  - 262例失业援助、疫情期间失业援助
  - 帮助了466个失业援助和疫情期间失业援助的申请人解决了他们的问题
  - 93例低收入家庭能源援助项目
  - 61例PECO客户援助项目
  - 14例PGW客户负责项目
  - 26例疫情期间抵押贷款援助项目
  - 57例PWD分层援助项目
  - 40例免费无线网络、可负担网络
  - 89例财产税、租金退税款 37例基底豁免
  - 18例长者房地产税冻结
  - 3例房屋节能改造项目
  - 18例引推
  - 82次线上资源分享会，超过300人参加
- 免费的报税援助（VITA）是第六个年头在为社区服务了
  - 45个志愿者协助
  - 409位客户
  - 373份提交的退税申请书，共节省了客户约$18,650
  - 退税总额 $512,215并且有$251,830的所得税免。
近鄰規劃和宣傳

1. 超過120名社區成員、市政府官員和合作夥伴參加了PCDC的“我的華埠、我的城市、我的未來：華埠未來歷史座談討論會”。該討論會為華埠未來歷史項目的第一期劃下了句點，並深刻思考了新冠病毒的大流行給社區的影響。
2. PCDC發佈了華埠未來歷史項目第一期的最終報告。
3. 在William Penn基金會和Trust for Public Land的支持下，PCDC在2020年9月啟動了華埠未來歷史項目的第二期。該項目已經招募了10名公平先鋒，並且組織了兩次團隊活動。
4. 十月，在鐵路公園有4次長者專屬時間活動，為華埠的長者提供了安全的公共空間。
5. 花了超過1000小時在主張公平發展和公平政策的活動上，並代表華埠參與了一系列社區規劃的公開會議。
6. PCDC正在與4個社區夥伴組織合作，以爭取重新呼籲將萬安街800號用於社區發展。PCDC吸引了80多名居民、小型企業業主、發展商和市政府、州政府官員來參與討論萬安街800號的未來。
7. PCDC與鐵路公園的非營利組織合作，在鐵路公園組織了農曆新年的慶祝，有超過500人參加。
8. 在10街廣場安裝了5個大型花盆，以提升整個人行道廣場的步行友好性和安全性。
社區新聞

鼎華中心
冬季體育之夜

非會員每次 $10
會員每次 $5

2021年1月18日 - 3月31日
週一、週二和週四
晚上6點-8點

週一：羽毛球
週二：籃球、乒乓球
週四：籃球、排球

必須戴口罩！

上限：25人

日期：每两周直至四月底
（2/12, 4/2除外）
下午12點 - 3點

地點：鼎華中心
萬安街1001號
費城華埠 PA 19107

必須帶身份證

請自備手提袋
先到先得

新冠病毒信息分享：
疫苗與檢測

由費城公共衛生部門組織

內容包括：
新冠病毒疫苗
新冠病毒檢測
結尾有問答環節

什麼時間：
1月26日，星期二，下午6點
和
1月28日，星期四，上午11點

如何參與：

會議提供中文字幕

1月26日註冊連結 1月28日註冊連結
以下是華埠街區目前和即將審議的區劃事項。在
區劃調整委員會（ZBA）審議發展項目之前，區
劃事務首先通過公開的註冊社區組織（RCO）會
議向社區展示。如果你對於區劃有寶貴意見，歡
迎參加RCO會議或ZBA聽證會。所有ZBA聽證會
都在亞區街1515號的One Parkway Building第18樓舉
行。

PCDC的規劃委員會作為註冊社區組織（RCO）在
每個月的第二個星期二下午6點舉行。PCDC的
RCO地界是第7至第13街，Filbert至Spring Garden
街。

下次會議將於1月12日舉行。接下來的三次會議將
於以下日期舉行：
2月9日
3月9日
4月13日

會議信息:
ZOOM會議連結: https://zoom.us/j/2086885057
電話接人: 1-646-876-9923
會議ID: 208 688 5057

下次會議事項：
2021年1月沒有區劃事項

上次會議事項：
2020年12月沒有區劃事項

重啟對萬安街800號的議題

在過去的幾十年裡，費城華埠發展會一直在倡導社區的自主決定過
程，特別是那些一直在面對社會、種族、經濟和環境不平等的移民
社區。近期我們在這方面的努力包括了在2019年成功舉辦的公平實
驗室。這個活動聚集了華埠的社區居民和當地以及全國範圍內在社
區發展和保護公共空間方面的領袖，並制定了一個保護費城華埠的
低收入居民、移民和有色人種的可行的公平議程。這個公平框架建
立得非常及時；今年，社區有機會重新想象這個華埠的最後一塊可
開發的大型地塊的未來。

位於九街和萬安街的這個停車場曾是華埠許多居民和商戶的家園。
在1980年代，為了建造地下的市中心通勤通道（又稱通勤隧道），
這裡的建築被徵收。在2017年，費城再開發局將這塊土地授予給開
發商Pennrose以建造公平正義中心辦公大樓。費城再開發局的決定在
當時充滿了爭議。許多社區領袖和利益相關者質疑Pennrose的項目是
否能夠滿足華埠的需要。2020年9月，公平正義中心宣佈將不會建造
這個大樓，並且費城再開發局將會取消這個合約。

在12月8日星期二，費城華埠發展會組織了一個公共會議來提供萬安
街800號的最新消息。社區成員們非常踴躍地分享了他們對開發該地
塊的想法。許多人提出了他們希望看到的用途，包括零售空間、可
負擔住房和開放的綠色空間。他們希望這塊地不僅僅為長者提供福
利，也能夠為代際交流和殘障兒童提供空間，例如可以建造一個華
埠博物館、一個跨代際遊樂場或者一個城市農場。社區成員們強調
了對整個地塊的總體規劃以及一個綜合的規劃過程的重要性。他們
督促華埠發展會與其他組織和個人合作，以保證市政府可以理解社
區的需求。

參會的政府官員們也支持了建立一個社區主導和為社區服務的規劃
過程。市議員Mark Squilla承認了社區對於之前的徵詢方案過程和社
區參與過程並不滿意，並說道“在我們見證這些開發在社區發生的
同時，我們需要保證它是一個公平和透明的過程”。賓州眾議員
Mary Isaacson向社區居民保證會有一個聽取他們意見的規劃過程。她
強調我們需要“保證華埠社區向前進步，而不是僅僅是為了開發而
開發”。

萬安街800號是讓我們社區成長和變得更強的機會。它是華埠最後一
塊可以提供社區亟需的設施的地塊。這些需求包括可負擔住房和開
放空間。正如華埠發展會董事會主席楊美靈所說，這個地塊“應該
留在社區並且在社區、被社區、為了社區而開發”。
近期計劃申請截止日期

長者物業稅凍結計劃 - 1/31/2021
如果你符合特定的年齡和收入要求，將阻止你的房地產稅賬單增加。在凍結房地產稅的情況下，即使你的財産評估或稅率發生變化，你每年支付的財産稅額也不會增加。如果由於較低的財産評估或稅率降低而導致你的應納稅額減少，那麼你欠的不動產稅額也將降低至新的額度。

申請人必須同時滿足年齡和收入要求，才有資格獲得房地產稅凍結。

年齡要求：
- 65歲或以上的人；
- 與配偶同住一個家庭的人，該配偶年齡在65歲以上；要么
- 50歲或50歲以上的人的遺孀，且其配偶在65歲之前逝世。

收入要求：
- 單人不超過$ 27,500；要么
- 已婚夫婦：35,500美元或以下。


低收入家庭能源援助計劃 (LIHEAP) - 4/9/2021
目的是為了補貼你這個冬天的暖氣費。該計劃幫助家庭以現金補助金的形式支付暖氣費，作為一次性付款，直接發送到水電煤氣公司，記入他們的賬單。根據家庭規模、收入和燃料類型，這些補助金從200美元到1000美元不等。

家庭規模 - 最高年收入
- 1 - $ 19,140
- 2 - $ 25,860
- 3 - $ 32,580
- 4 - $ 39,300
每增加一人增加 $ 6,720

網站:https://www.dhs.pa.gov/Services/Assistance/Pages/LIHEAP.aspx

如果需要導航資源的幫助，請撥打PCDC住房諮詢熱線：215-922-6156。PCDC是HUD認證，賓夕法尼亞州住房金融局（PHFA）和市住房和社區發展的費城分部（DHCD）批准的住房諮詢機構。

### 購房者：

由不同銀行/貸方提供的其他購房者補助/回扣，要查看列表，請訪問我們 [PCDC的資源指南](#)。   

**Homeowners:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>買房者計劃</th>
<th>截止日期</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>地稅返利計劃（PA 1000）</td>
<td>12/31/2020</td>
</tr>
<tr>
<td>阿拉巴馬州地稅減免項目-截止日期</td>
<td>12/1/2020</td>
</tr>
<tr>
<td>PHDC的基本修繕計劃</td>
<td><a href="https://phdcphila.org/residents/home-repair/basic-systems-repair-program">https://phdcphila.org/residents/home-repair/basic-systems-repair-program</a></td>
</tr>
<tr>
<td>PHDC的適應性修正項目</td>
<td><a href="https://phdcphila.org/residents/home-repair/adaptive-modifications-program">https://phdcphila.org/residents/home-repair/adaptive-modifications-program</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 租客：

<table>
<thead>
<tr>
<th>租房返利計劃（PA1000）</th>
<th>截止日期</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>租房返利計劃（PA1000）</td>
<td>12/31/2020</td>
</tr>
</tbody>
</table>

收入減少，請檢查你是否有資格獲得援助計劃！如果你的就業狀況發生變化或家庭收入減少，你可能有資格參加一些援助計劃以減少生活費用。有由聯邦，州，地方，非營利性組織或營利性組織資助的計劃。因此，並非所有計劃都是公共利益或成為一項公共收費。以下是你要考慮應用的援助計劃的列表，但不限於：

- 州醫療補助
- 營養補充計劃 / 糧食券（SNAP / Food Stamp）
- 婦女，嬰兒和兒童特別營養補充計劃（WIC）
- 失業補償
- 公用事業補助（水，煤氣，電，手機，互聯網等）
- 物業稅減免
- 房貸/房租救助計劃
- 育兒補貼
- 首付/成交費用補助

PCDC是你的資源一站式服務。我們的住房諮詢計劃為社區成員提供免費的諮詢服務，在瀏覽和申請援助計劃時提供資源和幫助。無論你是租房者還是房主，請致電我們以了解你是否有資格參加任何可降低開支和增加儲蓄的計劃。我們的熱線215-922-6156的服務時間為週一至週五上午9點至下午4點。如果我們無法接聽你的電話，請稍後再試。
PCDC 項目和服務

青少年活動與機會:

重要公告：

一月份我們將繼續進行線上項目活動。請查找下面的日程表。加入我們的項目，請點擊鏈接填寫表格 (https://files.constantcontact.com/a8e9bca7001/1fc71c28-6bcb-485e-aaca-7b2ccca48409.pdf)，然後發送給雄州或者楊琳。

建立個人簡歷：

您的簡歷是重要的文檔，可以用來展現您的技能，經驗和教育。隨著您繼續接受高等教育和/或追求職業和職業目標，應相應更新您的簡歷以備將來使用。有關簡歷的更多信息，請點開這鏈接 https://bit.ly/37nYTny。

對填寫FAFSA有疑問？

完成FAFSA是解鎖聯邦撥款，貸款和勤工儉學以及州和大學的援助的關鍵。需要幫助填寫 Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) 表格的高中生現在可以通過 Wyatt 獲得支持，Wyatt 是一個免費的幫助聊天機器人，可以通過文本回答學生的FAFSA問題。如果您不是高中生，需要填寫FAFSA的幫助，請在以下鏈接獲得幫助：https://studentaid.gov/help-center/answers/landing。

需要工作嗎？職業認證計劃！

在12月的上一期新聞通訊中，我們提到了上大學時某些額外收入的臨時工作機會。同時，還有一些短期且負擔得起的職業認證計劃。如果大學不適合您，您可以通過拿到職業認證獲得潛在的高薪工作。職業課程會為您探索學術和/或提供能幫到您職業的資源。鏈接在這裡：https://bit.ly/3amF69Y。

Cottage & Bungalow 獎學金

這獎學金是給年齡在18歲以上的在校生和正在就讀的本科生。沒有申請表，也沒有GPA要求。申請人將撰寫一篇簡短的文章回答一個問題，這個問題會在2021年1月的某個時候發布的。

獎學金金額: $500
了解詳情及申請鏈接: https://www.cottageandbungalow.com/scholarship.html
截止日期: 2021年2月1日

Environmental Awareness 獎學金

所有高中和大學生都可以申請此獎學金，要求申請人提交有關氣候變化特定主題的論文。

獎學金金額: $1,000
了解詳情及申請鏈接: https://bit.ly/2WgZotg
截止日期: 2021年2月1日

Jackie Robinson Foundation 獎學金

每周青少年俱樂部時間表：

線上活動（通過Zoom參與）：https://bit.ly/TeenClubSAT

SAT 數學
星期三下午四點-六點

SAT閱讀和寫作
每星期一上午四點-六點

運動之夜 提供羽毛球，排球和籃球設備
週二和周四 下午四點-六點

星期五免費活動
每星期五下午四點-六點
“一美元一天”清潔員工為商家清掃積雪

在2020年12月16日的清晨，費城華埠發展會的“一美元一天”清潔員工幫助了華埠20個小型企業商家清掃了門前積雪。這是商家支持華埠發展會的“一美元一天”項目的福利之一。該項目已經為保持華埠小型企業商業廊道的整潔起到了重要作用。我們的員工每周工作7天來清掃人行道和撿起地上的垃圾。你可能已經看到他們穿著紅色制服走在街上！

我們的清潔項目是由華埠商家的捐款和政府支持的。商家和居民可以向我們的項目捐贈與每年365美元或者每天1美元相等的金額。你可以捐贈180美元或者90美元，相當於6個月或者3個月的捐款。所有的捐贈都是可以用於減稅的，並且可以幫助營造一個更乾淨有活力的社區。

人防護用具套裝分配給華埠的小型企業家

在鄰近節日的幾天裡，費城華埠發展會的工作人員為華埠的小型企業和商家提供並運送了超過200份個人防護用具套裝。這些防護用品是華埠發展會“我愛華埠”運動的一部分。這個運動旨在為華埠的小型企業和商業社區提供愛與支持。

自1870年起，華埠成為了許多勤勞和有創造力的小型企業的家園，並且持續為社區提供成千上萬的工作崗位。許多小型企業業主和僱員努力工作來支持他們的企業，並且為社區居民提供服務。華埠發展會想要藉此機會認可這些小型企業的堅韌，並且為這些使華埠成為文化、民族和商業中心的重要餐廳和商店帶來一個節日的氛圍。

關於“我愛華埠”運動

在2020年8月25日，費城華埠發展會啟動了“我愛華埠”運動以在疫情期間支持和推廣華埠的小型企業。我們選擇在8月25日這一天開始這個運動是因為這一天也是中國的情人節。

想了解更多關於“我愛華埠”運動的信息，請訪問費城華埠發展會的社交平台。你可以了解到我們過去的工作成果以及現在正在做什麼。請追蹤以下話題來獲得最新信息:

@PCDC_Events (Twitter)  #PCDC  #AiLoveChinatown
@PhillyChinatown (Facebook)  #ShopChinatown  #MyChinatownStory
費城華埠發展會PCDC祝大家2021年新年快樂。在過去的一年裡，我們見證了基於合作、善良、慈善和共鳴來幫助他人的偉大舉動。這些美好的事跡必須在2021年傳承下去。感謝大家在過去的一年所做的一切，也感謝大家在我們展望更好的2021年之時將會付出的努力。新年快樂！

請在新的一年繼續支持並關注我們！

一月2021

PCDC 新聞

這期主要内容:

PCDC 新聞
新年代表什麼  1

華埠大道
“一美元一天”清潔工清掃積雪  2
人防護用具套裝分配  2

社區新聞
社區食品分配  7
鼎華中心冬季體育之夜  7
新冠病毒疫苗與檢測  7

費城華埠發展會PCDC新聞

新年代表什麼？What does New Year mean?